



# COMUNE DI ASTANO

C.c.p. 69-1481-7

Tel. 091 608 1533 - Fax 091 608 31 05 - E-mail: municipio.astano@bluewin.ch

---

## Messaggio municipale n. 3-2015 accompagnante i conti consuntivi 2014 dell'Azienda Pro Astano

### Risoluzione municipale n. 240/2015

Onoranda Assemblea,

L'esercizio 2014 dell'Azienda Pro Astano chiude con una perdita di Fr. 1'934.55. Le spese registrate sono state pari a Fr. 10'128.85, mentre i ricavi sono stati pari a Fr. 8'194.30.

La Gestione corrente, come al solito, non ha ecceduto la normale amministrazione dell'Azienda. I ricavi sono costituiti interamente dall'entrata della locazione, e il preventivo è stato rispettato nella quasi totalità delle voci.

### Gestione corrente

#### Amministrazione

Spese:

Come abbiamo già anticipato il preventivo di spesa è stato rispettato nella quasi totalità delle poste. Segnaliamo tuttavia le seguenti voci:

- Nessuna spesa per: Indennità di presenza della Commissione, inserzioni su riviste, acquisto materiale/manutenzione attrezzi, acquisto materiale di consumo, analisi acqua stabilimento e consulenze tecniche.
- **Manutenzione impianti:** Spesa di Fr. 6'131.- (previsti Fr. 10'000.-), per i seguenti interventi:
  - Sistemazione recinzione, eseguita dal giardiniere Massimo Rizzo: Fr. 931.-
  - Riparazione della tenda davanti alle cabine, eseguita dal signor Askari Saeid, Fr. 1'500.-
  - Sostituzione e posa dei nuovi serramenti alle finestre della buvette, eseguita dalla ditta Inser Solution SA: Fr. 3'700.-.
- **Interessi passivi sul c/c con il Comune:** Il c/c Azienda-Comune vede un saldo di Fr. 9'776.60 a favore dell'Azienda che ha generato un interesse remuneratorio di Fr. 213.60. Dato che il c/c Azienda-Comune è una posta iscritta nel passivo di bilancio, l'ammontare degli interessi remuneratori è stato iscritto con saldo negativo nel capitolo spese. Se la situazione rimarrà tale, e cioè se il Comune non provvederà a rimborsare il suo debito, si dovrà provvedere ad aprire un conto attivo per quanto concerne il c/c Azienda-Comune.

Ricavi:

- Nessuna osservazione. Come già anticipato la quasi totalità delle entrate è rappresentato dal canone di locazione annuo.



## Investimenti

### Amministrazione

- Nessuna osservazione. Anche nel 2014 non è stato realizzato nessun investimento. L'unica voce contabilizzata è quella relativa al riporto degli ammortamenti ordinari (Fr. 745.-), e meglio come specificato nell'apposita tabella.

## Bilancio

### Attivo

Gli attivi ammontano a Fr. 11'041.60 e sono così composti:

<b>Beni Patrimoniali (Fr. 4'906.05)</b>	
Liquidità:	Fr. 3'236.05
Crediti	Fr. 1'200.00
Transitori attivi	Fr. 470.00
<b>Beni amministrativi (Fr. 4'201.00)</b>	
Investimenti in beni amministrativi	Fr. 4'201.00
Eccedenza passiva	Fr. 1'934.55

### Passivo

I passivi ammontano a Fr. 11'041.60 e sono così composti:

<b>Capitali di terzi (Fr. -7'468.60)</b>	
Impegni correnti	Fr. -7'468.60
Debiti a corto termine	Fr. 0.00
Debiti a medio e lungo termine	Fr. 0.00
<b>Capitale proprio (Fr. 18'510.20)</b>	
Capitale proprio	Fr. 18'510.20

## Conclusioni

A seguito della decisione del 13 ottobre 2014 mediante la quale il Legislativo ha stanziato un credito di Fr. 8'500.- per il finanziamento di una variante di PR che concerne le infrastrutture pubbliche al Laghetto (vedi m.m. 9-2014), il Municipio ha dato il mandato alla Planidea SA di Canobbio per l'elaborazione dello studio specifico.

Lo stesso sarà eseguito mediante la procedura pianificatoria semplificata denominata variante di poco conto.

Questa, una volta approvata dal Municipio e dai competenti servizi cantonali, servirà come base per la pianificazione e la progettazione delle nuove infrastrutture al Laghetto che si vorranno attuare in sostituzione di quelle attuali che, come già specificato, sono obsolete e non rispondono più alle odierne aspettative in materia di offerta turistica.

La popolazione verrà debitamente informata riguardo allo stato e all'evolversi dei lavori.

In conclusione segnaliamo che la contabilità dell'Azienda municipalizzata Pro Astano è stata revisionata dalla Revigroup Lugano SA la quale ha accertato la conformità dei conti 2014.



## Dispositivo

Preso atto di quanto precede si invita l'onoranda assemblea a voler risolvere:

1. Sono approvati i conti consuntivi 2014 dell'Azienda municipalizzata Pro Astano che registrano:

### **Gestione Corrente:**

Spese:	Fr.	10'128.85
Ricavi:	Fr.	8'194.30
Disavanzo d'esercizio:	Fr.	1'934.55

### **Investimenti:**

Spese:	Fr.	0.00
Ricavi:	Fr.	745.00
Maggior entrata:	Fr.	745.00

### **Bilancio:**

Attivo/Passivo:	Fr.	11'041.60
Capitale proprio	Fr.	18'510.20

2. Il presente messaggio municipale è approvato così come presentato; parimenti si dà scarico al Municipio ed alla Commissione amministratrice circa la gestione 2014 dell'Azienda.

Con perfetta stima.

Brigitte Cella  
Sindaco

Per il Municipio



Graziano Morandi  
Segretario

Astano, 28 maggio 2015

	consuntivo 2014	preventivo 2014	consuntivo 2013
<b><u>Conto di gestione corrente</u></b>			
Uscite correnti	9'383.85	16'290.00	14'800.75
Ammortamenti amministrativi	745.00	750.00	875.00
Addebiti interni			
<b>Totale spese correnti</b>	<b>10'128.85</b>	<b>17'040.00</b>	<b>15'675.75</b>
Entrate correnti	8'194.30	8'270.00	15'393.60
Accrediti interni			
<b>Totale ricavi correnti</b>	<b>8'194.30</b>	<b>8'270.00</b>	<b>15'393.60</b>
<b>Risultato d'esercizio</b>	<b>-1'934.55</b>	<b>-8'770.00</b>	<b>-282.15</b>
<b><u>Conto degli investimenti in beni amministrativi</u></b>			
Uscite per investimenti			
Entrate per investimenti			
<b>Onere netto per investimenti</b>			
<b><u>Conto di chiusura</u></b>			
Onere netto per investimenti			
Ammortamenti amministrativi	745.00	750.00	875.00
Disavanzo d'esercizio	-1'934.55	-8'770.00	-282.15
Autofinanziamento			
<b>Risultato totale</b>	<b>-1'189.55</b>	<b>-8'020.00</b>	<b>592.85</b>
<b><u>Riassunto del bilancio</u></b>			
Beni patrimoniali	4'906.05		4'774.65
Beni amministrativi	4'201.00		4'946.00
Finanziamenti speciali			
Eccedenza passiva			
Capitale di terzi	1'934.55		282.15
Finanziamenti speciali			
Capitale proprio			-8'789.55
	11'041.60		18'792.35
			10'002.80
			10'002.80

# CONSUNTIVO 2014 PRO ASTANO

TABELLA PER IL CALCOLO DEGLI AMMORTAMENTI

BENI AMMINISTRATIVI	VALORE CONTABILE AL 1.1.2014	AMMORTAMENTI		USCITE PER INVESTIMENTO	ENTRATE PER INVESTIMENTO	VALORE CONTABILE AL 31.12.2014
		%	ORDINARI STRAORD.			
141.00 VALORE RESIDUO DEGLI IMPIANTI	4'945.00	15%	745.00			4'200.00
	4'945.00		745.00	0.00	0.00	4'200.00

arrotondato

		Consuntivo 2014		Preventivo 2014		Consuntivo 2013	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	AMMINISTRAZIONE netto costi	10'128.85	8'194.30 1'934.55	17'040.00	8'270.00 8'770.00	15'675.75	15'393.60 282.15
	TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	10'128.85	8'194.30 1'934.55 10'128.85	17'040.00	8'270.00 8'770.00 17'040.00	15'675.75	15'393.60 282.15 15'675.75

GESTIONE CORRENTE		Consuntivo 2014		Preventivo 2014		Consuntivo 2013	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1</b>	<b>AMMINISTRAZIONE</b>						
130	<b>Spese</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
130.300.00	Indennità al presidente della Commissione	400.00		400.00		400.00	
130.300.01	Indennità di presenza della Commissione	125.00		300.00		125.00	
130.300.02	Indennità commissione di Revisione	37.85		65.00		38.25	
130.300.20	Contributi AVS e SUVA						
130.310.00	materiale d'ufficio			1'000.00			
130.310.01	Inserzioni su riviste			500.00		270.00	
130.311.00	acquisto materiale / manutenzione attrezzi			100.00		550.35	
130.313.00	acquisto materiale di consumo			10'000.00		10'757.15	
130.314.00	Manutenzione impianti	6'131.00		500.00			
130.318.00	Analisi acqua stabilimento			250.00		224.00	
130.318.01	Assicurazione stabili	230.00		250.00		250.00	
130.318.02	Assicurazione commercio	250.00		250.00		36.00	
130.318.03	Spese postali e CCP	60.00		50.00			
130.318.04	Spese bancarie						
130.318.05	Rimborso al Comune per prestazioni amministrative	750.00		750.00		750.00	
130.318.06	Rimborso al Comune per prestazioni operaio	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
130.318.07	Consulenza tecniche			500.00			
130.318.08	Revisione della contabilità	360.00		400.00		400.00	
130.319.00	Spese diverse	40.00		100.00			
130.321.00	Interessi passivi sul c/c con il Comune						
130.322.00	Interessi passivi su prestiti bancari						
130.331.00	ammortamenti amministrativi	745.00		750.00		875.00	
130.332.00	Ammortamenti straordinari						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	10'128.85		17'040.00		15'675.75	
	<b>Saldo</b>		<b>10'128.85</b>		<b>17'040.00</b>		<b>15'675.75</b>

**GESTIONE CORRENTE**

	Consuntivo 2014		Preventivo 2014		Consuntivo 2013	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>140 Ricavi</b>						
RICAVI CORRENTI						
140.421.00 Interessi CCP		1.40		10.00		2.35
140.421.01 Interessi cc Comune/Azienda		192.90		200.00		135.25
140.427.00 Locazione stabilimento		8'000.00		8'000.00		8'000.00
140.439.00 Entrate diverse				60.00		7'256.00
<i>Totale ricavi correnti</i>		8'194.30		8'270.00		15'393.60
<i>Totale spese correnti</i>			8'270.00		15'393.60	
<b>Saldo</b>	<b>8'194.30</b>					



	Consuntivo 2014		Preventivo 2014		Consuntivo 2013	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>INVESTIMENTI</b>						
1 Amministrazione netto ricavi	745.00	745.00	750.00	750.00	875.00	875.00
TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	745.00 745.00	745.00 745.00	750.00 750.00	750.00 750.00	875.00 875.00	875.00 875.00

INVESTIMENTI		Consuntivo 2014		Preventivo 2014		Consuntivo 2013	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1</b>	<b>Amministrazione</b>						
	<b>Ricavi</b>						
	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
	160.681.00 Riporto ammortamenti		745.00		750.00		875.00
	160.682.00 Riporto ammortamenti supplementari						
	<i>Totale ricavi correnti</i>		745.00		750.00		875.00
	<i>Totale spese correnti</i>						
	<b>Saldo</b>	<b>745.00</b>		<b>750.00</b>		<b>875.00</b>	

	Sostanza iniziale 01.01.2014	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2014
<b>ATTIVO</b>	<b>10'002.80</b>	<b>3'405.95</b>	<b>2'367.15</b>	<b>11'041.60</b>
<i>BENI PATRIMONIALI</i>	4'774.65	1'471.40	1'340.00	4'906.05
<i>LIQUIDITA'</i>	3'294.65	1.40	60.00	3'236.05
Cassa				
100.00				
Conto Corrente Postale	3'294.65	1.40	60.00	3'236.05
101.00				
<i>CREDITI</i>	1'000.00	1'000.00	800.00	1'200.00
Debitori diversi	1'000.00	1'000.00	800.00	1'200.00
11				
115.00				
<i>TRANSITORI ATTIVI</i>	480.00	470.00	480.00	470.00
Transitori attivi	480.00	470.00	480.00	470.00
13				
132.00				
<i>BENI AMMINISTRATIVI</i>	4'946.00		745.00	4'201.00
<i>INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI</i>	4'946.00		745.00	4'201.00
14				
Stabilimento	4'945.00		745.00	4'200.00
141.00				
Risanamento rive del laghetto				
141.01				
Risanamento toilettes				
143.00				
Sistemazione quadro elettrico	1.00			1.00
146.00				
<i>ECCEDENZIA PASSIVA</i>	282.15	1'934.55	282.15	1'934.55
<i>ECCEDENZIA PASSIVA</i>	282.15	1'934.55	282.15	1'934.55
Disavanzo d'esercizio	282.15	1'934.55	282.15	1'934.55
19				
191.00				

	Sostanza iniziale 01.01.2014	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2014
<b>PASSIVO</b>	<b>10'002.80</b>	<b>9'313.85</b>	<b>8'275.05</b>	<b>11'041.60</b>
<i>CAPITALE DI TERZI</i>	-8'789.55	9'313.85	7'992.90	-7'468.60
IMPEGNI CORRENTI	-8'789.55	9'313.85	7'992.90	-7'468.60
20				
200.00				
206.00				
Creditori				
Conto corrente/Comune				
21				
DEBITI A BREVE TERMINE				
211.00				
Prestito dal Comune				
22				
DEBITI A MEDIO ED A LUNGO TERMINE				
221.00				
Debito BST n.45858				
	18'792.35		282.15	18'510.20
<i>CAPITALE PROPRIO</i>				
29				
CAPITALE PROPRIO	18'792.35		282.15	18'510.20
290.00				
Capitale proprio				
291.00	18'792.35		282.15	18'510.20
Avanzo d'esercizio				

	Sostanza iniziale 01.01.2014	Variazione aumento diminuzione	Sostanza finale 31.12.2014
TOTALE ATTIVO			11'041.60
TOTALE PASSIVO			11'041.60